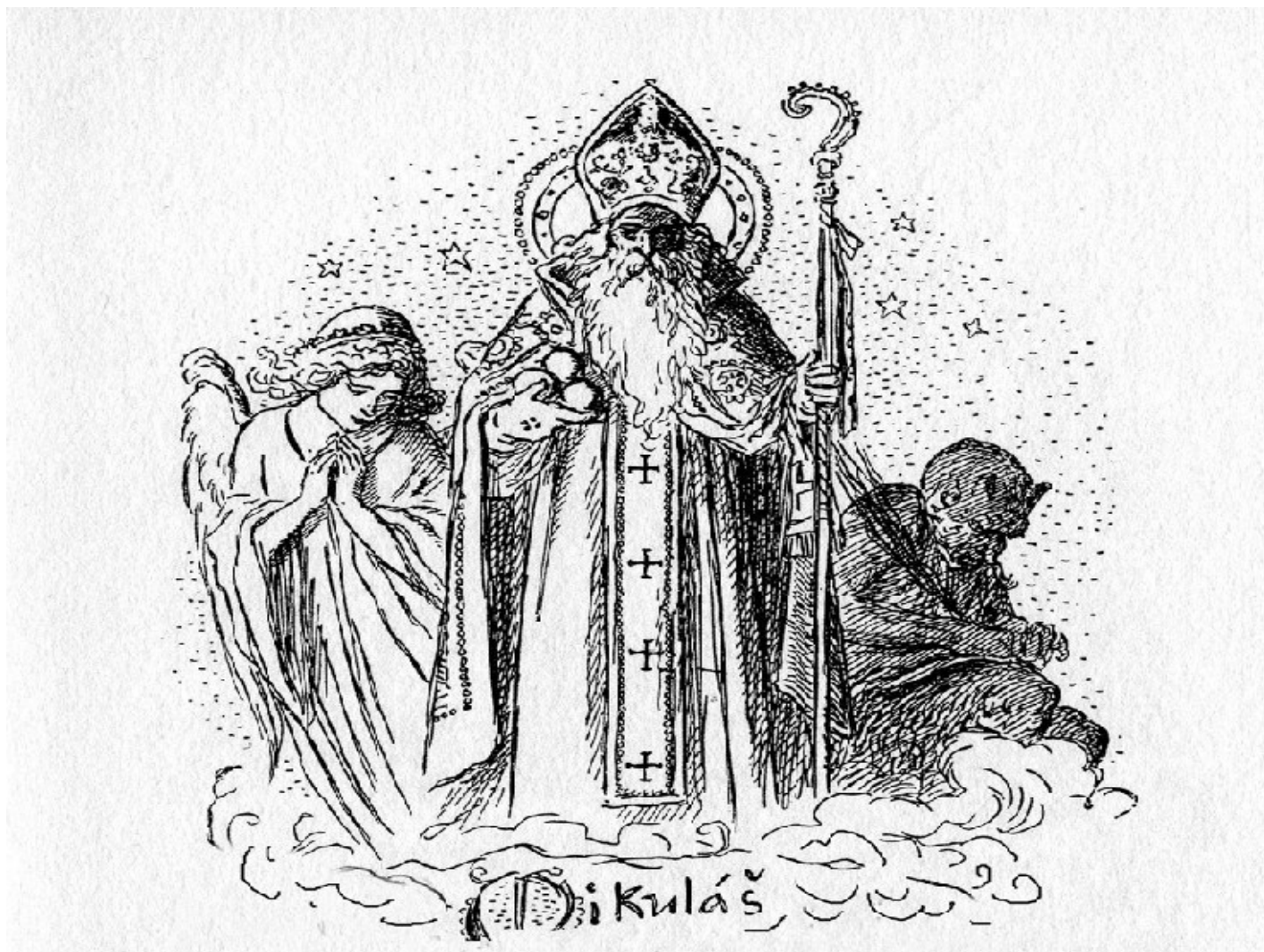


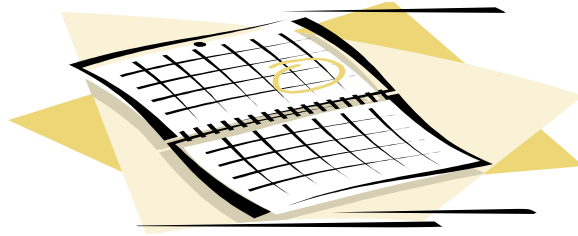
Sdružení Čechů a Slováků pro Uchování Národních Odkazů  
Združenie Čechov a Slovákov pre Zachovanie Národných Odkazov

*A quarterly publication of the Czech and Slovak Heritage Association of Maryland*



*Mikuláš Aleš 1897*

# UPCOMING EVENTS:



Sunday, January 24, 2010 at 3 pm: LOCATION YET TO BE DETERMINED. YOU WILL BE NOTIFIED OF THE MEETING LOCATION BY POSTCARD IN JANUARY, our first quarterly meeting of 2010 followed by our own "Road Show," an opportunity to show off your Czech or Slovak treasures, new and old, and see what others have been collecting. To reserve your table space, call Margaret at 410-662-6094 after Christmas. *See p.10 for more information*

Friday, January 22, 2010 at 8 pm: the Baltimore Symphony Orchestra presents a program of Czech music at the Meyerhoff. Join Czech conductor Jiří Bělohávek, BBC Chief Conductor, and the BSO for Dvorák's *Othello Overture*, Janáček's *Taras Bulba*, as well as Beethoven's *Coriolan Overture* and Piano Concerto No. 3 featuring famed pianist Garrick Ohlsson. We have secured a block of seats at reduced prices and a few seats are still available, but hurry. Order your tickets NOW by calling 410-662-6094.

Beginning Saturday, January 23, 2010: Why not consider learning Czech or Slovak? Or brushing up on what you already know? We have excellent teachers and beginning, intermediate and advanced classes. For complete details, check our website: [www.czslha.org](http://www.czslha.org) or call Lois Hybl at 410-428-6012.

Sunday, April 19, 2010: The second quarterly meeting of the year. We have not yet decided on a program or location. Suggestions from you, the members, would be very welcome.

Sunday, July 18, 2010: Our Annual CSHA Picnic and quarterly meeting. Location will be announced later.

Sunday, October 24, 2010 from noon to 6 pm: The **TWENTY-THIRD ANNUAL CZECH AND SLOVAK FESTIVAL.** Don't miss it!

## The President's Corner

The first thing I must say is a huge THANK YOU to everyone who helped at this year's Festival. While our attendance was less than last year, we still have to count the festival a success. All of our volunteers pitched in enthusiastically and each of them did an outstanding job.

Now, I want to urge each of you to get involved in the activities of YOUR association. Do I say this in each issue of HLAS? Yes, because it is important! CSHA is more than just the officers and board members, we need ideas and participation from all our members in

order to fulfill our mission of preserving our heritage and introducing it to others. So, please, come to our meetings, register for language classes at our school, join our singing group; in short, be an **active** member of CSHA. And, oh yes, urge your friends and family to become members too.

Finally, to each of you and to your families, may you all enjoy this holiday season to the fullest. Best wishes for a very Merry Christmas and Happy New Year.

*Veselé Vánoce a šťastný nový rok!*

*Vesele Vianoce a šťastlivý nový rok!*

Margaret



## Zlaté Hvězdičky

Božena, šestiletá dívka a sirotek, neměla po svých rodičích nic jiného než lítost v srdci, na sobě prosté šaty a kousek chleba, co jí dal chudíčký kmotr její, když ji na cestu k tetě vypravil. Bylo to již v jeseni, na zimu. Ode všech opuštěna šla a hledala vesničku, kde teta svou chaloupku měla.

Na cestě potkal ji žebrák a prosil ji, má-li něco k jídlu, že by tuze jedl. Ihned beze všeho zdráhání dala mu celý ten kus chleba a pravila: "Požehnej vám ho Pánbůh!" Když dál přišla, potkalo se s ní otrhané dítě a celé zimou se třásl. Dívka sundala svůj šáteček a dala jej třesoucímu se dítěti. Nato, když se již stmívalo a do lesa vcházela, potkala zas jinou holku bez sukničky, dala té svou sukničku, takže jí jen košilka zůstala.



Zima jí tuze netrápila, nebo věděla, že dobře činila, a tím se jí srdéčko zahřívalo. Najednou ale uvidí, jak z nebe hvězdičky padají a zrovna před ní; ona chtěla vidět, jak hvězdičky vyhlížejí, viděla, že jsou žluté a lesknavé, vzala je do ruky, potěškala, a jak si vzpomněla na zástěrku, aby si je schovat mohla, hned měla celé šatičky na sobě. Nasbírala si tedy těch hvězdiček do nové zástěrky a myslila si, že tetě

ukáže. Šla ještě trochu dále při měsíčku, až pak před půlnocí na ni spaní přišlo a usnula. Ráno časně procitla a z jedné hvězdičky udělal se žlutý svítek, takže k snídani, na poledne i k svačině dost jíst měla.

Večerem přišla již k své tetě, a co nese, hned jí povídala a ukazovala, a místo hvězdiček vysypala se — hromada žlutých dukátů, takže se po celé světničce kotálely. Od těch dob Boženka i tetka její se dobře měly a jiným dobře činily.

*Z Maličkým od Boženy Němcovy*

## The Little Golden Stars

Six-year old Božena was an orphan. Since the death of her parents she had nothing but the sorrow in her heart, the clothes she wore and a piece of bread which her poor godfather gave her when she was preparing to journey to her aunt. It was already fall, nearly winter. She left behind everything she knew and went in search the of the village where her aunt had her cottage.

On the road she met a beggar who asked her if she had some food to give him so he would not starve. Without any hesitation at all she gave him her piece of bread and told him, "Bless God for it!" When she had gone farther, she came upon a child in rags who was shivering with the cold. Božena took off her own shawl and gave it to the shaking child. After that, when it was beginning to get dark and she was entering the forest, she met another child without a skirt. Božena gave the girl her skirt and now she had only her chemise remaining.

The cold did not bother her too much for she knew that good deeds would warm her heart. All at once she saw little stars falling from heaven directly in front of her. She wanted to know what the stars looked like. She saw that were golden and that they twinkled. She wanted to gather a few of them. Forgetting that she had no apron to put them in, she picked up one and held it in her hand and immediately she was completely dressed. She gathered some stars into her new apron and thought that she would show them to her aunt. She went a little farther, toward the village; it was just before

midnight when she fell asleep. She awakened early in the morning and found that one of the stars was turned into a golden roll which was enough for breakfast, lunch and even a snack.



It was evening when she arrived at her aunt's and Bozena immediately wanted to show her aunt what she brought and tell her what had happened. Instead of stars, golden coins fell from her apron and scattered all over the sitting room floor. From that time on Bozena and her aunt did good deeds and lived well.

*Translation: Margaret Supik*

## SVU 25<sup>th</sup> World Congress

SVU, Czechoslovak Society of Arts and Sciences, will hold its 25<sup>th</sup> World Congress from June 27 to July 3, 2010. This year's congress will take place in the historic southern Bohemian city of Tabor. The central theme of this year's congress is *Contributions of Czechs and Slovaks to Science and Technology of the 21<sup>st</sup> Century*. The deadline for submitting abstracts of papers, accepted by email only ([zdenek.david@wilsoncenter.org](mailto:zdenek.david@wilsoncenter.org)) is April 30, 2010. More information and registration information can be found on the SVU website: [www.SVU.org](http://www.SVU.org).

## Tábor—City of Jan Žižka

A castle, Kotnov, was built in the late 14<sup>th</sup> century on already old fortifications. About a century later, in 1420, it was seized by Petr Hromádka and Jan

Bydlínský from the most radical wing of the [Hussites](#) who soon became known as the [Taborites](#). Tabor, which now means camp in Czech, was named after the Biblical Mount Tabor, said to be the place where Christ was transfigured. The town's dominant feature is the late Gothic Church of the Transfiguration of Christ on Tábor Mountain. The town's military character can still be seen in the dense network of curved streets, the fortified Bechyně town gate and the castle tower.

In the center of the city is Žižka Square; at the square's center stands a statue of [Jan Žižka](#), the greatest of the Hussite leaders. Only very narrow streets lead to and from the square, a military design element meant to render the approach to the town center more difficult in time of war. First-time visitors may not even suspect that there is an ingenious labyrinth of tunnels under the houses and streets here. The townspeople dug cellars under their houses and these were subsequently interconnected; an approximately 1 km-long section of the tunnel system is open to the public. Here also are the Church of Lord's Transfiguration on Mount Tabor, built in 1516 in the style of the Bohemian Renaissance, the town hall and a museum which contains interesting memorials of the Hussite period.



Other valuable medieval monuments include the Gothic Town Hall with a unique large hall and the access way to the Tábor underground, or the manmade Jordán water reservoir and Renaissance water tower from 1492, the oldest in Europe.

Speaking of Renaissance monuments, there is a row of burgher houses with their characteristic segmented arched gables that stands out of the town's development. The pilgrimage church of Klokoty is an impressive piece of Baroque architecture. Worth mentioning too is a remarkable technical monument, namely the electrified Tábor – Bechyně railway line, built by František Křižík in the early 20th century as the very first example of its kind in what was then Austria-Hungary.

For many years the town flourished as an egalitarian peasant commune. This spirit is celebrated in [Smetana's "Song of Freedom"](#), made famous in the English-speaking world by [Paul Robeson's](#) recording in Czech and English.



## Eva Slezak Receives History Honor

Congratulations to Eva Slezak who was one of nine honorees at the Annual Mayor's Reception and History Honors held in the elegant sanctuary of the historic Lovely Lane United Methodist Church on November 14, 2009. Louis Diggs, Ric Cottom, Marc Steiner, Laura Lippman, Kal Kallaugher, Wilbur Hunter, Frances Murphy and Hans Schuler were also honored at the event sponsored by the Baltimore City Historical Society.

Born in Czechoslovakia, Eva grew up in Maryland and Southeastern Pennsylvania and graduated with a B.A. in the French language from McDaniel College in Westminster, Maryland (when it was still called Western Maryland College). She received her Masters in Library Science from Drexel University. Eva's professional library career began at the Enoch Pratt Free Library in 1969 in the Humanities Department. In 1977 she became the librarian in charge of the African American Collection and a reference librarian in the Maryland Department. She then joined the Maryland Genealogical Society which led to her becoming editor of the MGS Bulletin for several years. Like many others she was bitten by the genealogy bug. She is very much interested in local history especially that of the Czech and Slovak people who emigrated to Maryland, the African American community, and the immigrant experience.

Responding to the award given her by the Baltimore City Historical Society, Eva said that her many years working in the Maryland Department and with the Afro-American Collection at Enoch Pratt Free Library had been most fulfilling. "I enjoyed providing information for a project whether it was a written work, artistic endeavor, or other kind of project. It made me feel that I had been a part of something very important to someone and to the City." Eva now works in the Social Sciences and History Department of the Pratt Library and has been researching the archives of the Bohemian National Cemetery.

Thanks to Margaret Pagan for providing much of the information about the event.

## Rozsutec

Bez pochyby najpopulárnejší vrch na Slovensku je národný symbol Slovákov Kriváň s jeho krivou siluetou. Za ním v poradí nasleduje Rozsutec v pohorí Malej Fatry.

Rozsutec a jeho popularita nie je len nezabudnuteľný pohľad s ľahko prístupným vrcholom, ale tiež má historický folkloristický význam. Rozsutec ako I Vrátna dolina pod ním, je oblasť kde sa narodil národný hrdina Jánošík, legendárny Slovenský Robin Hood, ktorý bral bohatým a dával chudobným. Legenda tiež hovorí o okolitých skalách a údoliach ukrývajúce poklady ukradnuté od bohatých veľmožov.

Contributed by Viera Sabol



Velký a Malý Rozsutec

## Rozsutec

Undoubtedly the most popular peak in Slovakia is the national symbol of Slovaks, Kriváň, with its crooked silhouette. One that closely follows in popularity is the Rozsutec peak in the Malá Fatra mountain range.

Rozsutec is popular not only due to its impressive and easily accessible top, but also because of its historical and folkloric significance. The peak, as well as the Vrátna Valley below, is in the region that gave birth to the Slovak national hero Jánošík,

the legendary Slovak Robin Hood, who took from the rich and gave to the poor. Legend has it that the surrounding rocks and ravines hide the treasures he stole from wealthy aristocrats.

Contributed by Viera Sabol

## Czech and Slovak Heritage Singers at St. Wenceslaus



photo: Slavoj Vanicky

**CSH Singers** and director, Greg Satorie acknowledge the audience at St. Wenceslaus Church on Sunday, December 6.

On Sunday, December 6 the Czech and Slovak Heritage singers presented their annual St Nicholas Day concert of music for the Christmas season. The program began with tenor Bob Gioia and bass Karel Mateovsky singing the first movement, the *Kyrie*, from Jan Jakub Ryba's *Czech Christmas Mass*. A varied program of religious and secular, Czech and Slovak carols and songs was interspersed with audience sing-a-longs in English and Czech. Two of the carols, *Adeste Fideles* and *Tichá Noc*, were done as they were traditionally heard at St. Wenceslaus on Christmas Eve. Bass, Charles Supik and tenor, Bob Gioia were the soloists on verses of *Tichá Noc*. The program ended with *Veselé Vánoce hody*, a Czech *jazykolam* (tongue-twister) set to music, and "We Wish You a Merry Christmas."



Charles Supik, the founder and manager of the group, was heard to say this was the best ever concert the group has done and the best ever audience. Over 100 people attended the event and a lively reception afterward.

## **Wilson Monument Project Update**

### **Sculpting of Clay Model Nears Completion**

Since its selection by AFoCR in February 2009, the sculptor team recreating the statue of Woodrow Wilson has made impressive progress. The team members, Michal Blažek, Václav Frýdecký, and Daniel Talavera, all of whom are Czechs, have demonstrated great professionalism, artistry, and dedication, and the results are clearly evident. Photos taken in mid-November (see below) reveal that the full size clay model has taken full form, down to the detailed shape of the fingers. The sculptor team estimates that it will finish the model in clay by the end of this year. The next step will be the plaster rendition of the statue, which may be completed by March 2010.



Last spring, in order to advance the work, the sculptors had affixed a temporary head to the clay model. The gypsum head was not detailed but was in the correct size in order to serve as a reference point for the modeling of the overall proportions of the body of the statue. At the same time, in the Lapidarium of the Czech National Museum, the

sculptors were creating a detailed clay model of the head of the original plaster bust of the Wilson statue, working with the original and the model placed side by side in the same room. An important step happened in October when the temporary gypsum head was replaced with the detailed clay model of the head.

### **Height of Pedestal Tested**

While the sculptors were working on the statue, the project's architects focused on the design of the Monument's base and pedestal. The essential factor involving the pedestal is the height at which the statue will stand above ground level. Because of the importance of this factor to the overall design of the monument and its location, AFoCR decided to do an actual on-site test, involving a full size mock up of the statue. This test is similar to one performed in 1928 by the original sculptor, Albin Polášek, who made a full-size cut out of the statue on heavy cardboard and had it lifted up and down.

For the test of the rebuilt monument, AFoCR commissioned Prague's Barrandov Film Studios to make a full-size three-dimensional model of the statue out of Styrofoam. The test took place on September 7, 2009, and the Styrofoam model was brought to Vrchlický Park, along with an industrial-size fork lift truck. The model, which could be lifted by four men, was placed on the forks and belted secure. To simulate the pedestal itself, a long ribbon of plastic fabric, in the approximate width of the pedestal, was then secured to the base of the model. With a professional photographer documenting from several views at each juncture, the model was moved to two alternate locations and lifted to heights of 1.5, 2.5, 3.5, and 4.5 meters.



The event was widely covered by the Czech media and was attended by the Mayor and several council members of Prague 1. Robert Doubek, who directs the Woodrow Wilson Monument project for AFoCR, traveled to Prague to witness and assist with the testing of the pedestal height. The project architects are expected to complete the overall design and submit it for approval to Prague 1 by the end of the year.

*Text and photos courtesy of Robert Doubek*

## Czech President's Visit to the US

President Vaclav Klaus made a brief working visit to the US on November 4-7, 2009.

On Wednesday, November 4, the President was a presenter at the conference *Advancing the Global Debate over Climate Change Policy* held by the *Washington Times*. That evening he took part in the celebration of Czech National Day and the 20<sup>th</sup> Anniversary of the Velvet Revolution at the Embassy of the Czech Republic.

CSHA was represented in the throng of about 600 guests by Hana and George Vransky and their daughter Georgette; Margaret and Charles Supik;

Eva Zichová; Michael Rokos and Harry Klugel, who provided the photo below.



*photo: Harry Klugel*

**Czech President** Vaclav Klaus, Ambassador Petr Kolař (center back), unidentified guest.

On Thursday, President Klaus visited the memorial of Tomas Garrigue Masaryk, the first President of Czechoslovakia, and then met with several US Senators in the US Capitol. The President's next presentation was on the topic “*20 Years After the Fall of Communism: Not a Final Victory for Freedom*” at the Georgetown University at 1 p.m.

Later President Klaus met with US Vice President Joseph Biden at the White House. In the evening, he and Ambassador Kolař flew to California, where Mr. Klaus participated in the conference “*Ronald Reagan and the Fall of the Wall: Reflections from Yesterday, Lessons for Today*” on Friday, November 6.

## CSHA Elections

Our bylaws provide for election of officers and board members every two years, which means that this is an election year for CSHA. The nominating committee, Lois Hybl and Alex Vanicky, have prepared a ballot which is included with this issue of HLAS. Please take a few minutes to read it over and return it to the association PO Box. The address is printed on the reverse side of the ballot. You can mail your ballot without an envelope by folding it so that the address is outward and affixing a stamp to the upper right corner. Tape or staple the bottom and drop it in the mail.



If you know of someone you think would be a good board member or officer, contact Lois Hybl or any of the present officers or board members. We welcome suggestions from you—our members.

## Language School News

On Saturday December 5 students and teachers at the CSHA Language School marked the end of their 2009 Fall semester with their annual potluck luncheon.



photo: Lois Hybl

*continued on pg. 9*

Beginning and advanced students of Czech and Slovak enjoyed smoked salmon, shrimp salad sandwiches, a cold cut and cheese platter along with a variety of desserts brought by the teachers and the students. The teachers were given a small gift and everyone had an opportunity to socialize a bit before the afternoon classes began.

The second semester will begin on Saturday, January 23, 2010. Classes will continue to meet at the Maryland School for the Blind on Taylor Avenue in Parkville. Student abilities vary widely and classes reflect that. Students in the Czech Conversation class are able to read and discuss in Czech; those in the 101 Slovak or 101 Czech are just beginning to learn the basics. Places are available in all of the classes.

With this issue of HLAS you will find an enrollment form for second semester classes. Why not take the plunge? It's fun, it's challenging, it's not as hard as you think it is!

## Language School in the Czech Republic

Each year the government of the Czech Republic offers a limited number of stipends to those interested in learning Czech or improving their Czech speaking abilities. The course is offered under the auspices of Charles University at its study center in Dobruška, a picturesque town of about 6000 residents located in the foothills of the Eagle Mountains in northeast Bohemia.



*Dobruska Town Hall*

The stipend covers room, board, tuition, books and field trips including entrance fees to various museum, historical sights and cultural events. A portion of each student's travel expenses to and from home is reimbursed as well. Those who wish to do so may attend as a *samopláče* (self-payer). The course is quite reasonably priced at about \$1200 not including airfare. While it is very enjoyable, the course is not a vacation, it is an immersion course in the Czech language.

More information about the summer language course for compatriots can be found at [www.ujop.cuni.cz/dobruska/kurz1619\\_en.html](http://www.ujop.cuni.cz/dobruska/kurz1619_en.html).

Those interested in applying for the stipend should contact Ms. Jana Racova at the Embassy of the Czech Republic after January 1, 2010.

## CSHA at the BSO



CSHA has arranged a block of tickets to the Baltimore Symphony's Friday, 22 January 2010 performance. Jiří Bělohlávek, founder and music director laureate of the Prague Philharmonia, will conduct soloist Garrick Ohlsson and the Baltimore

## Annual Meeting and Exhibit

Our first 2010 meeting has been scheduled for Sunday, January 24 at 3 pm. **WE HAVE NOT YET DETERMINED WHERE THE MEETING WILL BE HELD, BUT WILL NOTIFY YOU BY POST CARD ONCE THAT DETERMINATION HAS BEEN MADE.**

After a brief business meeting, we will again have an exhibit of Czech and Slovak memorabilia which our members have been collecting. Those who attended and took part in last year's "road show" enjoyed it and expressed their hope that it will become an annual event.



We had a variety of things on display all of them brought by members eager to talk about the stories and memories evoked by items as varied as a Slovak *sekera* (axe) and a Bohemian crystal bowl. This time we are hoping to have even more variety and, most important, more members participating in the exhibit and more members attending.

Symphony Orchestra in Beethoven's Third Piano Concerto. The orchestra completes the program with Dvořák's *Othello* Overture and Janáček's *Taras Bulba*. In cooperation with the BSO group sales office, we have reserved seats in the Grand Terrace Center section at the reduced price of \$30 (the regular price for these seats is \$50).

Don't miss this opportunity to hear two great pieces by two of the best known Czech composers conducted by a world renowned Czech conductor. A few tickets are still available; call Margaret Supik at 410-662-6094 as soon as possible



CSHA needs you... and you...and you, in short all of our members, to take a more active part in our activities. Gather up your *babička's* garnet necklace or embroidered tablecloth, a piece or two of the china you bought in Ostrova, a few of your best photos of the village where your great-grandparents were born...you get the idea. Show us how proud you are to be Czech/Slovak! If you can get together a little display to share with your CSHA friends, call Margaret at 410-662-6094. We need to know how many tables to set up (and how many *kolače* to bake)!

## Treasurer's Report for 2009



The cash assets of the CSHA increased from \$ 50,500. as of December 31, 2008, to approximately \$ 56,200. as of December 21, 2009 – an increase of \$ 5,700. Our open-ended Certificate of Deposit at Slavia Federal Savings Bank stands at \$ 55,000. while the operating account check book balance is \$ 1,200.

While the financial status of the CSHA is very positive, the events and activities that lend

## **The Face on the 500 Crown Banknote**



Who is that rather solemn looking woman whose aristocratic face graces the Czech 500 crown note?

She is Božena Němcová, sometimes called the mother of Czech prose. Her birth date and parentage are somewhat of a mystery. She was raised as the daughter of Terezie Novotná, a laundress, and Jan Pankl, a coachman, who married shortly after February, 1820. On her tombstone her birth date is given as February 4, 1820. School records, however, cite 1817 or 1818 as her birth date and she seems to have preferred the earlier date. Her appearance, she evidently did not resemble either parent, and her education,

themselves to this favorable position are not in consonance with the financial growth that has taken place these past five years. Our membership is falling – approximately three hundred which includes sixty + members in our Philadelphia affiliate; attendance at the annual festival fell approximately thirty percent from 2008 (510 attendees) to 2009 (352); although the Language School still adds cash to our coffers, that program is also witnessing a reduction in active participants.

So, if the CSHA is to continue to be a meaningful and progressive entity for the CSHA community, it is incumbent that all of us become pro-active in selling our product – the promotion and preservation of the Czech/Slovak heritage.

Respectfully submitted,

Richard C Pazourek  
Treasurer

extraordinary for a peasant girl of that time, lend credence to the idea that Božena was, in fact the illegitimate daughter of Duchess Kateřina Zahranská or her sister Dorothea. Portraits of both noble ladies bear a striking resemblance to those of Božena Němcová. Ratibořice, the estate where Božena's parents lived and worked, was owned by the duchess's family and young Božena was educated on the estate in a manner consistent with the education of a daughter of an upper class family, not the daughter of servants.



When she was seventeen Božena married a man fifteen years her senior. While the marriage was not a happy one, it did take her to Prague in 1842 and into the company of the leading nationalist writers and thinkers of the day. One of the few things she and her husband had in common was their nationalistic fervor.



Božena Němcová became well known in Bohemia for her fairy tales and stories, one of which appears in Czech and English on pages 3 and 4 in this issue of HLAS. With the publication of her novel, *Babička* in 1855, she became an icon of Czech prose which up to then had consisted of a handful of short stories. The language of culture, government, commerce, the official language of Bohemia was German.

It is said that Němcová, who died only a day after receiving her author's copy of the first edition of *Babička*, burst into tears at the sight of her novel. But she was not shedding tears of joy, but tears of frustration over the poor quality of paper used and the many, many errors that appeared in that first edition. All the Czech and German newspapers in Prague carried the news of her death, and on the day of her burial a crowd of 1000 people followed her coffin from the church at Vyšehrad to her grave in the cemetery there.

### *Alena Souček Gardoš*

#### **HLAS**

The VOICE of The Czech & Slovak  
Heritage Association  
Post Office Box 20261  
Baltimore, MD 21284-0261  
[www.czslha.org](http://www.czslha.org)



Alena Gardos passed away suddenly on October 23, 2009, at the age of fifty-five. She leaves behind her husband Alojz, with children and grandchildren, her mother Hana Soucek, her sister Dana with her husband Jiri Petran, her niece Dana and family and her nephew George.

Alena's family and her many friends gathered at St. Wenceslaus Church on Saturday, November 14, to celebrate her life and bid her farewell. Alena always enjoyed a good laugh, singing, the company of friends and family and she would want us to remember her in that light.

We will miss her.

NON-PROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE **PAID**  
PERMIT NO. 5543  
Baltimore, Maryland

*Radoslné vánoce a Nový rok*

**ZIMA 2010**

**1 WINTER 2010**

**CSHA OFFICERS AND CHAIRPERSONS 2008:**

President	Margaret Supik
Vice President	Steve Sabol
Secretary	Lois Hybl
Treasurer	Richard Pazourek

**Chairpersons**

Membership	Charles Supik
Education	Lois Hybl
<b>HLAS</b> Editor	<i>position open</i>